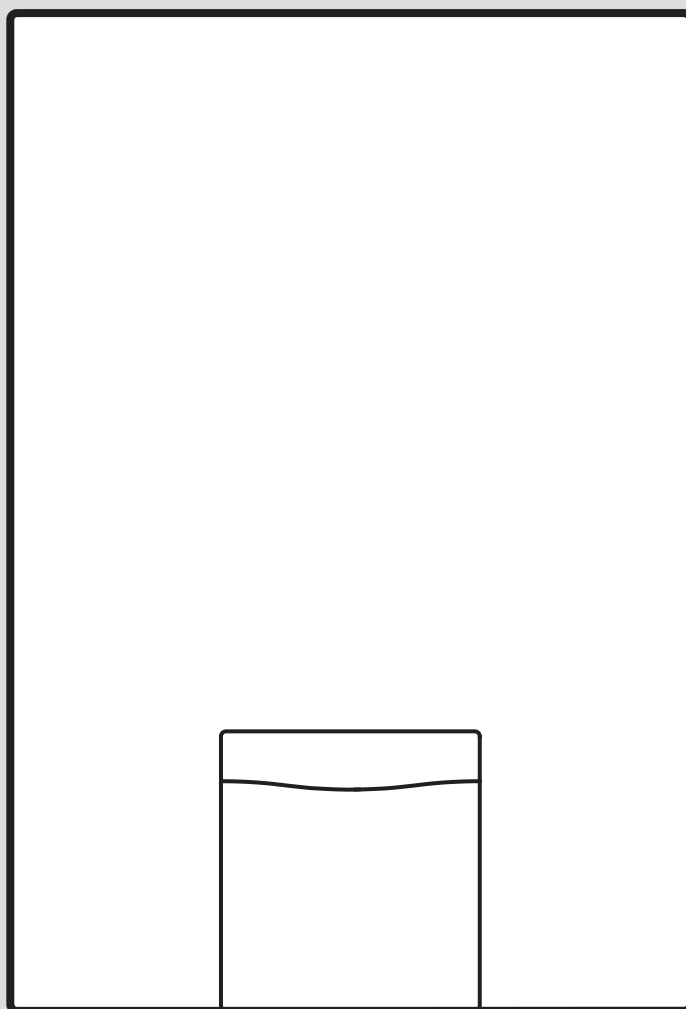




turboMAG plus

MAG 155/1-5 RT(H-HU)



Szerelési és karbantartási útmutató

Tartalom

1	Biztonság	3
1.1	Rendeltetésszerű használat	3
1.2	Általános biztonsági utasítások	3
1.3	Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)	5
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	6
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóhoz kapcsolódó dokumentumokban foglaltakat.....	6
2.2	A dokumentumok megőrzése	6
2.3	Az útmutató érvényessége	6
3	A termék leírása	6
3.1	A termék felépítése	6
3.2	Adattábla.....	6
3.3	Biztonsági berendezések	6
3.4	CE-jelölés	7
4	Szerelés	7
4.1	A szállítási terjedelem ellenőrzése	7
4.2	Méreték	7
4.3	Minimális távolságok.....	7
4.4	A termék felállítása	7
4.5	A termék felakasztása	7
4.6	Az előlső burkolat leszerelése és felszerelése	8
5	Telepítés	8
5.1	A gázcsoporthoz vonatkozó megjegyzések	8
5.2	A PB-gáz tartály légtelenítése	9
5.3	A megfelelő gázcsoporthoz használata.....	9
5.4	A gázcsatlakozó szerelése	9
5.5	Hideg- és melegvíz csatlakozás telepítése	9
5.6	Az égéstermék cső csatlakoztatása	10
5.7	Elektromos bekötés	10
6	Kezelés	10
7	Üzembe helyezés	10
7.1	A gyári gázbeállítás ellenőrzése.....	10
7.2	A gáz csatlakozási nyomásának ellenőrzése	11
7.3	Működés és tömítettség ellenőrzése	11
8	A termék átadása az üzemeltetőnek	11
9	Zavarelhárítás	11
9.1	Hibák elhárítása	11
10	Ellenőrzés és karbantartás	11
10.1	Ellenőrzőprogramok indítása	12
10.2	CO-tartalom ellenőrzése.....	12
10.3	Pótalkatrészek beszerzése.....	12
10.4	A karbantartás előkészítése	12
10.5	A hálózati csatlakozókábel ellenőrzése	12
10.6	A szűrőszita tisztítása	12
10.7	Gázelosztó kiszerezése.....	13
10.8	Égő kiszerezése és tisztítása	13
10.9	A hőcserélő tisztítása.....	13
10.10	Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése	14
11	Üzemen kívül helyezés	14

12	A csomagolás ártalmatlanítása	14
13	Vevőszolgálat.....	14
Melléklet		15
A	Felülvizsgálati és karbantartási munkálatok	15
B	Hibakódok	15
C	Állapotkódok	17
D	Bekötési kapcsolási rajz	17
E	Műszaki adatok	18



1 Biztonság

1.1 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi károk is keletkezhetnek.

A termék hőtermelőként melegvízkészítésre van tervezve.

A készülék típusától függően az ebben az útmutatóban megnevezett termékek csak a kapcsolódó dokumentumokban felsorolt levegő-/égéstermék elvezető rendszer tartozékokkal együtt telepíthetők és üzemeltethetők.

A termék járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban való használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem minősülnek járműnek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék, valamint a rendszer összes további komponenseihez mellékelte üzemeltetési, szerelési és karbantartási útmutatóinak figyelembe vétele
- a termék- és rendszerengedélynek megfelelő telepítés és összeszerelés
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A rendeltetésszerű használat a fentieken kívül az IP-kódnak megfelelő szerelést is magába foglalja.

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék a termék minden közvetlen kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.2 Általános biztonsági utasítások

1.2.1 Nem megfelelő szakképzettség miatti veszély

A következő munkálatokat csak a megfelelő végzettséggel rendelkező szakember végezheti:

- Szerelés
 - Szétszerelés
 - Telepítés
 - Üzembe helyezés
 - Ellenőrzés és karbantartás
 - Javítás
 - Üzemen kívül helyezés
- A technika jelenlegi állása szerint járjon el.

1.2.2 A szivárgó gáz életveszélyt jelent

Ha az épületben gázszag érezhető:

- Kerülje el, hogy a helyiségben gázszag keletkezessen.
- Nyissa ki az ajtókat és ablakokat és gondoskodjon huzatról.
- Kerülje nyílt láng (pl. öngyújtó, gyufa) használatát.
- Tilos a dohányzás.
- Ne használjon villamos kapcsolót, hálózati csatlakozódugót, csengőt, telefont és egyéb hangszórós kaputelefont az épületben.
- Zárja el a gázóra gázcsapját vagy a központi gázvezető csapot.
- Feltétlenül telepítsen gázvezető csapot a termék előtt.
- Kopogással vagy hangos szóval figyelmeztesse a ház lakóit.
- Haladéktalanul hagyja el az épületet és akadályozza meg, hogy mások bemenjenek.
- Amint kijutott az épületből, értesítse a tűzoltókat és a rendőrséget.
- Értesítse a gázszolgáltató vállalat ügyeletét egy, az épületen kívül elhelyezett telefonkészülékről.

1.2.3 Életveszély a talajszint alatt összeszerelt berendezés tömítetlensége miatt

A PB-gáz összegyűlik a talajszinten. Ha a terméket a talajszint alatt szerelik össze, akkor tömítetlenség esetén a PB-gáz összegyűlhet





a helyiségben. Ebben az esetben robbanásveszély áll fenn.

- ▶ Biztosítsa, hogy a PB-gáz semmi esetre se juthasson ki a termékből vagy a gázvezetékéből.

1.2.4 Ledugult vagy tömörtelen égéstermék-elvezetés miatti életveszély.

A telepítés során elkövetett kivitelezési hibák, a bekövetkező sérülések, illetve a nem megfelelő telepítési hely esetén a készülékből égéstermék juthat ki, amely mérgezést okozhat.

Ha az épületben égéstermék szag érezhető:

- ▶ Nyisson ki minden hozzáférhető ajtót és ablakot, és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kapcsolja ki a terméket.
- ▶ Ellenőrizze a termék és az épület égéstermék elvezető rendszerét.

1.2.5 A robbanékony és lobbanékony anyagok életveszélyt jelentenek

- ▶ Ne használja a terméket robbanékony vagy lobbanékony anyagokat (pl. benzin, papír, festékek) tároló helyiségekben.

1.2.6 Mérgezés veszélye az égési levegő nem megfelelő hozzávezetése miatt

Feltétel: A helyiség levegőjétől függő üzemeltetés

- ▶ Biztosítsa a termék felállítási helyiségében a tartósan akadálytalan és elegendő mennyiségű levegő beáramlását a vonatkozó légellátási követelményeknek megfelelően.

1.2.7 Korrózió okozta károsodás veszélye a helyiség nem megfelelő levegője vagy a rossz égési levegő miatt

A spray-k, oldószerek, klórtartalmú tisztítószerek, festékek, ragasztók, ammóniavegyületek, porok és hasonlóak a termék, ill. az égéstermék vezető korrózióját okozhatják.

- ▶ Biztosítsa, hogy az égéshez használt levegő vezetékébe ne kerülhessen fluor, klór, kén, porok stb.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállítás helyén ne tároljanak vegyi anyagokat.
- ▶ Ha a terméket fodrászatokban, festő- vagy asztalosműhelyekben, tisztítóüzemekben

vagy ezekhez hasonló körülmények között kívánja felszerelni, akkor olyan elszeparált felállítási helyiséget kell választani, amelyben a helyiséglevegő technikailag mentes a vegyi anyagoktól.

- ▶ Gondoskodjon arról, hogy az égéstermék elvezetése ne olyan kéményen keresztül történjen, amelyet korábban olajkazanál, vagy más olyan fűtőberendezéssel használtak, amely a kémény elvizesedését okozhatta.

1.2.8 Életveszély hiányzó biztonsági berendezések miatt

Az ebben a dokumentumban található vázlatokon nem szerepel minden, a szakszerű telepítéshez szükséges biztonsági berendezés.

- ▶ Telepítse a szükséges biztonsági berendezéseket a rendszerben.
- ▶ Vegye figyelembe a vonatkozó nemzeti és nemzetközi szabványokat, irányelveket és törvényeket.

1.2.9 Mérgezés és égési sérülések veszélye a kilépő forró égéstermékek miatt

- ▶ A terméket csak a teljesen felszerelt levegő-égéstermék elvezető vezetékkel üzemeltesse.
- ▶ A terméket csakis felszerelt és zárt elülső burkolattal üzemeltesse, kivéve a rövid ideig tartó vizsgálatok alatti működtetést.

1.2.10 Áramütés miatti életveszély

Ha feszültség alatt álló komponenseket érint meg, akkor fennáll az áramütés miatti életveszély.

Mielőtt dolgozna a termékkel:

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- ▶ Vagy kapcsolja feszültségmentesre a terméket az összes áramellátás kikapcsolásával (legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztókészülék, pl. biztosíték vagy vezetékvédő kapcsoló segítségével).
- ▶ Biztosítsa a visszakapcsolás ellen.
- ▶ Várjon legalább 3 percet, míg a kondenzátorok kisülnek.
- ▶ Ellenőrizze a feszültségmentességet.





1.2.11 Életveszély a szekrényyszerű beépítés miatt

Helyiséglevegőtől függő üzemeltetés esetén a szekrényyszerű beépítés veszélyes helyzetet okozhat.

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék az égéshez elegendő égési levegőt kap.

1.2.12 Égési vagy forrázási sérülések veszélye a forró alkatrészek miatt

- ▶ Minden alkatrészen csak akkor végezzen munkát, ha az már lehűlt.

1.2.13 Forrázásveszély a forró víz miatt

A melegvíz elvételi helyeken 60 °C fölötti melegvíz-hőmérséklet esetén forrázásveszély áll fenn. Kisgyermekekre vagy idősebb emberekre már az ennél alacsonyabb hőmérsékletek is veszélyt jelenthetnek.

- ▶ Megfelelő kívánt hőmérsékletet .

1.2.14 Anyagi kár kockázata nem megfelelő szerszám használata révén

- ▶ Szakmai szempontból megfelelő szerszámot használjon.

1.2.15 Fagyveszély miatti anyagi kár

- ▶ Ne szerelje be a terméket fagyveszélyes helyiségbe.

1.3 Előírások (irányelvek, törvények, szabványok)

- ▶ Vegye figyelembe a nemzeti előírásokat, szabványokat, irányelveket, rendeleteket és törvényeket.



2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóhoz kapcsolódó dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ Jelen útmutatót, valamint az összes, vele együtt érvényes dokumentumot adja át a rendszer üzemeltetőjének.

2.3 Az útmutató érvényessége

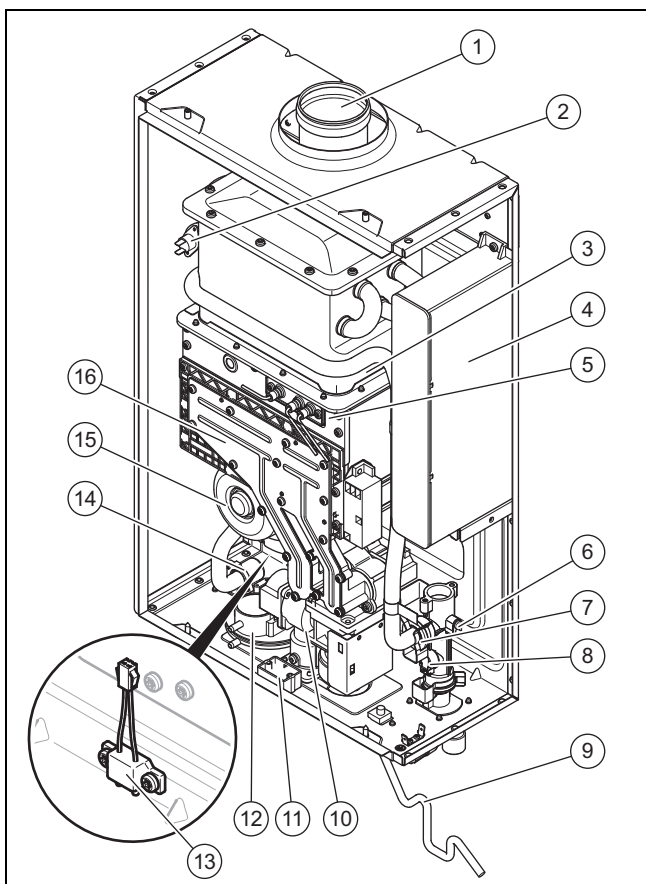
Ez az útmutató kizárólag az alábbiakra érvényes:

Termék – cikkszám

MAG 155/1-5 RT(H-HU)	0010023391
----------------------	------------

3 A termék leírása

3.1 A termék felépítése



- | | |
|---|--|
| 1 Égéstermék-kivezetés | 9 Áramellátás |
| 2 Biztonsági hőmérséklet-korlátozó | 10 Gázarmatúra |
| 3 Hőcserélő | 11 Hibatörő gomb |
| 4 Elektronika doboz | 12 Nyomáskapcsoló |
| 5 Égő | 13 Vízszintérzékelő |
| 6 Hidegvízcsatlakozó hőmérséklet-érzékelője | 14 Melegvízcsatlakozó hőmérséklet-érzékelője |
| 7 Vízmenység-korlátozó (nagy) | 15 Ventilátor |
| 8 Átfolyásérzékelő | 16 Gázelosztó |

3.2 Adattábla

Az adattábla a termék burkolatának bal oldali részén található.

Adatok az adattáblán	Jelentés
MAG	Termékkategória
15./-.	Teljesítmény l/perc egységben
.../1-	Termékgeneráció
...-5	Felszereltségi változat
(H-...)	Földgáz
(...-HU)	A célpiac országának rövidítése
Típus	Égéstermék elvezetés és frisslevegő bevezetés módja
Kat.	Megengedett gázkészülék-kategória
2H-G20 - 25 mbar	Gyári gázcsoport - csatlakozási gáznyomás
C13, C23, Cxx	Engedélyezett gázkészülék-típusok
P _{név.}	Maximális hőteljesítmény
P _{min.}	Minimális hőteljesítmény
Q _{név.}	Maximális hőterhelés
Q _{min.}	Minimális hőterhelés
P _{w max.}	Maximálisan megengedett víznyomás
Sorozatszám	7-16. számjegy = a termék cikkszáma
IP	Védettség



Tudnivaló

Győződjön meg róla, hogy a felállítási helyen a termék megfelel a gázcsoportjának.

3.3 Biztonsági berendezések

- Ha a láng váratlanul kialszik, a lángőr elzárja a gázszelepet, hogy a gáz ne léphessen ki.
- Ha a termék 45 percnél hosszabb ideig működik, a biztonsági lekapcsolás megszakítja a gázellátást.
- A ventilátorral támogatott égéstermék elvezetés az égésterméket vezeti el a termékből.
- A termék földelése véd az áramütés ellen.
- A nyomáskülönbség kapcsoló megakadályozza a túl nagy CO-mennyiség keletkezését, és javítja a teljesítményt széles körülmények között.
- Ha a termék 15 percen belül egymás után ötször hibát észlel, akkor az üzemet 15 percre felfüggeszti.
- Ha a termékben a vízszint egy hibás cső miatt megnő, és a vízszint-érzékelőt eléri, akkor a termék leáll és hibaüzenet jelenik meg.
- Ha a szél túl erős, a termék lekapcsol.
- Ha a hálózati feszültség nem elegendő, a termék lekapcsol és megjelenik egy hibaüzenet.
- Ha a kilépési hőmérséklet túl magas, a szárazégés és a forrázások elkerülése érdekében a maximális hőmérsékletet korlátozó termosztát megszakítja a gázellátást.
- Az áramellátás megszakadása és visszaállítása után a terméket manuálisan kell újraindítani.
- Ha az égéstermékek a hőcserélőből a termék belsejébe kerülnek, akkor a hőbiztosító kikapcsolja a terméket.

3.4 CE-jelölés



A CE-jelölés dokumentálja, hogy a termékek a megfelelőségi nyilatkozat alapján megfelelnek a vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

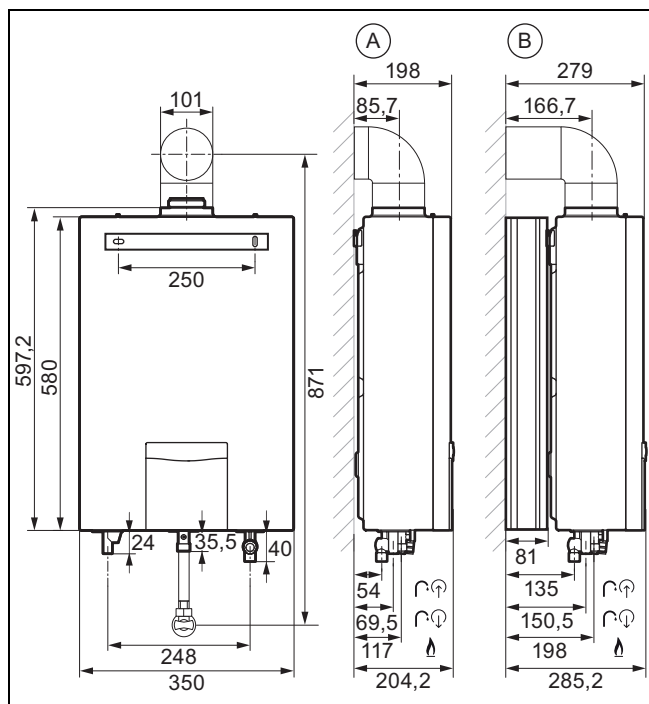
4 Szerelés

4.1 A szállítási terjedelem ellenőrzése

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Távolítsa el a védőfóliákat a termék minden részéről.
3. Ellenőrizze a szállítmány teljességét és sértetlenségét

Mennyiség	Megnevezés
1	Hőtermelő
1	Dokumentációk
1	Hozzácsomagolt tartozék

4.2 Méretek



A: felszerelés távtartó nélkül

B: felszerelés távtartóval

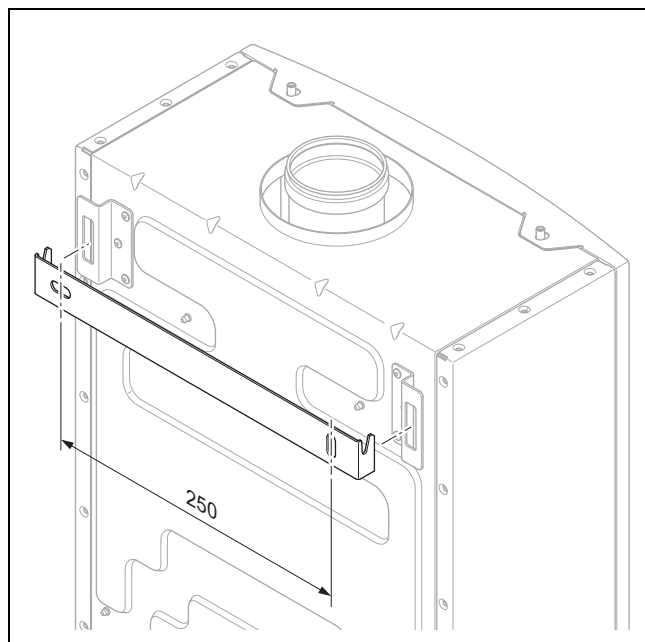
4.3 Minimális távolságok

- ▶ Tartsa be az ablakok vagy szellőzőnyílások távolságával kapcsolatos aktuálisan érvényes előírásokat.

4.4 A termék felállítása

- ▶ Úgy válassza meg a felállítás helyszínét, hogy megvalósítható legyen a szakszerű vezetékezés (gázbevezetés, vízbevezetés és -kivezetés).
- ▶ Ne szerelje a terméket lépcsőfeljárók és vészkijáratok közelébe.
- ▶ Ne szerelje fel a terméket olyan készülék fölé, amelynek használata károsíthatja a gázüzemű átfolyós rendszerű vízmelegítő készüléket (pl. tűzhely fölé, amelyből zsírgökök távoznak).
- ▶ A felállítási helyet úgy válassza meg, hogy a termék felületét fröccsenő víz ne érhesse.
- ▶ A terméket a padlótól legalább 1,60 m magasságban kell felszerelni. Ha ez nem lehetséges, más módon gondoskodjon a közvetlen hozzáférés elleni védelemről.

4.5 A termék felakasztása



1. Ellenőrizze, hogy a fal teherbírása megfelelő-e a termék üzemi tömegéhez.
2. Ellenőrizze, hogy a mellékelt rögzítőanyagok használhatók-e a falhoz.

Feltétel: A fal teherbíró képessége elegendő, A rögzítőanyag megengedhető a falhoz

- ▶ A terméket a szerelősablon segítségével akassza fel.

Feltétel: A fal teherbíró képessége nem elegendő

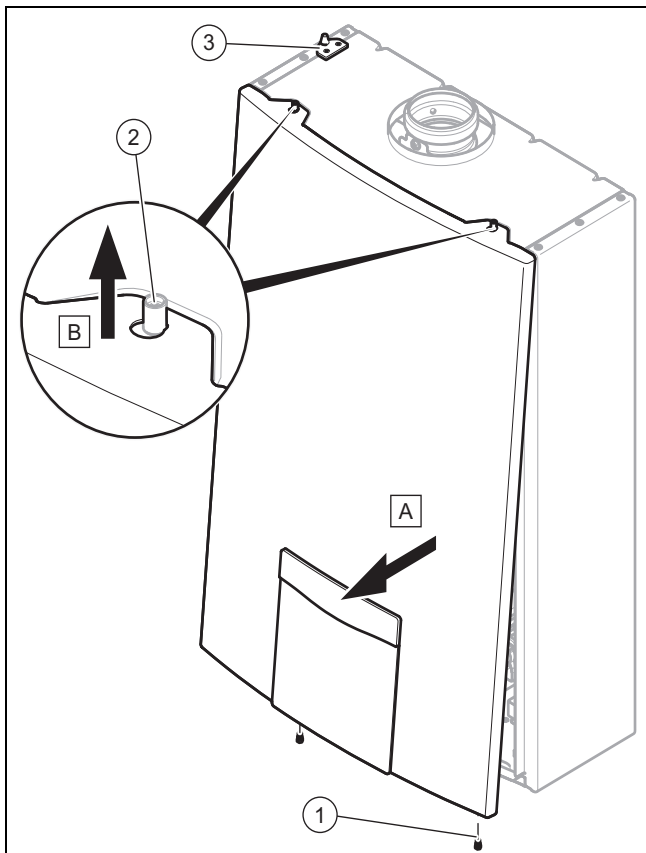
- ▶ A telepítés során gondoskodjon teherbíró felfüggesztő szerkezetről. Használjon pl. különálló állványt vagy előfalazatot.
- ▶ Ha nem készíthető teherbíró felfüggesztő szerkezet, akkor ne akassza fel a terméket.

Feltétel: A rögzítőanyag a falhoz nem megengedett

- ▶ A terméket a helyszínen biztosított, az előírásoknak megfelelő rögzítőelemek és a szerelősablon segítségével akassza fel.

4.6 Az előlő burkolat leszerelése és felszerelése

4.6.1 Az előlő burkolat leszerelése



1. Távolítsa el a csavarokat (1) a termék alsó feléből.
2. Húzza kissé maga felé az előlő burkolat alsó részét.
3. Nyomja felfelé az előlő burkolatot, majd távolítsa el az előlő burkolat tartóelemeit a (2) csapokról.



Tudnivaló

Az előlő burkolat bal oldali tartóját a tartóelembe (3) akasztva átmenetileg a termék bal oldalán helyezheti el az előlő burkolatot.

4.6.2 Az előlő burkolat felszerelése

1. Az előlő burkolat tartóelemét akassza be a két felső csapba.
2. Győződjön meg arról, hogy a kábel megfelelően van csatlakoztatva az elektronikai dobozhoz, és nem tud becsípődni.
3. Óvatosan nyomja az előlő burkolatot a termékre.
4. Húzza meg szorosan a két csavart az alsó oldalon.

5 Telepítés



Veszély!

Forrázás- és/vagy sérülésveszély a szakszerűtlen telepítés és az ennek következtében kilépő víz miatt!

A csatlakozó vezetékek feszülései tömítetlen-
ségeket okozhatnak.

- ▶ A csatlakozóvezetéseket feszülés-mentesen szerelje fel.
- ▶ Amennyiben műanyag csatlakozóvezetéseket használ, feltétlenül tartsa be a legfeljebb 95 °C hőmérsékleteket, és a legfeljebb 1,0 MPa (10 bar) nyomást.



Vigyázat!

Hőátadás miatti anyagi kár veszélye forrasztáskor!

- ▶ Csak akkor forraszson a csatlakozódómoknál, ha azok még nincsenek össze-csavarozva a kezelőcsapokkal.



Vigyázat!

Anyagi károk kockázata gázszivárgás-vizsgálat miatt!

A gázszivárgás-vizsgálat során a gázarmatúra károsodhat, ha az ellenőrzőnyomás >11 kPa (110 mbar).

- ▶ Ha a gázszivárgás-vizsgálat során a termék gázvezetéseit és gázarmatúráját is nyomás alá helyezi, akkor az ellenőrzőnyomás nem lehet nagyobb, mint 11 kPa (110 mbar).
- ▶ Ha az ellenőrzőnyomást nem tudja 11 kPa (110 mbar) értéknél kisebbre korlátozni, akkor a gázszivárgás-vizsgálat előtt zárja el a termék elé szerelt egyik gázlezáráscsapot.
- ▶ Ha a gázszivárgás-vizsgálat során elzárja az egyik gázlezáráscsapot a termék előtt, akkor nyomás-mentesítse a gázvezeték, mielőtt ismét kinyitná ezt a csapot.

5.1 A gázcsoportra vonatkozó megjegyzések

A termék gyárilag arra a gázcsoportra van előzetesen beállítva, amely az adattáblán is szerepel.

Ha Ön egy olyan termékkel rendelkezik, amely földgáz üzemre van beállítva, akkor a készüléket át kell állítani, ha PB-gázzal kívánja üzemeltetni. Ehhez egy átállító készletre van szüksége. Az átállítással kapcsolatos tudnivalókat egy, az átállító készlethez mellékelt útmutató tartalmazza.

Ezeket a beállításokat és módosításokat csak megfelelően képzett szakember végezheti el.

5.2 A PB-gáz tartály légtelenítése

Ha a cseppfolyógáz-tartály rosszul van légtelenítve, gyújtási problémák jelentkezhetnek.

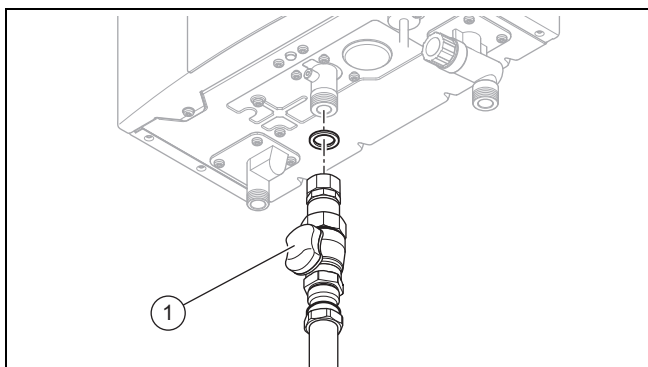
- ▶ Mielőtt összeállítja a terméket, győződjön meg arról, hogy a PB-gáz tartály megfelelően van légtelenítve.
- ▶ Szükség esetén forduljon a tartály feltöltőjéhez, ill. a cseppfolyós gáz szállítójához.

5.3 A megfelelő gázcsoport használata

A nem megfelelő gázcsoport a termék üzemzavar miatti lekapcsolását okozhatja. Gyújtási és égési zajok keletkezhetnek a termékben.

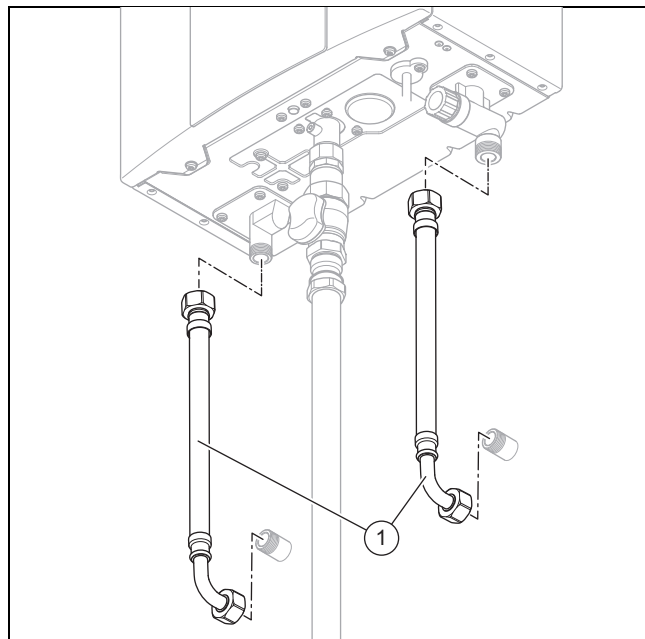
- ▶ Kizárólag az adattáblán feltüntetett gázcsoportot használjon.

5.4 A gázcsatlakozó szerelése



- ▶ A gázvezeték a műszaki előírások figyelembe vételével szerelje fel.
- ▶ Távolítsa el a maradványokat a gázvezetékből, ehhez fújja át a gázvezeték.
- ▶ A terméket a technika elismert szabályai szerint csatlakoztassa a gázvezetékhez (1). Csak a mellékelt tömítést használja.
- ▶ Szakszerűen ellenőrizze a teljes gázvezeték tömítettségét.
- ▶ Üzembe helyezés előtt légtelenítse a gázvezeték.

5.5 Hideg- és melegvíz csatlakozás telepítése



Vigyázat!

Anyagi károk veszélye túl magas bemenő hőmérséklet miatt!

Ha a bemenő hőmérséklet 60 °C fölé nő, az anyagi károkat okozhat a termékben.

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a víz hőmérséklet a hidegvíz-csatlakozónál maximum 60 °C lehet.
- ▶ Ha a készüléket egy szolárrendszerből származó felmelegített vízzel üzemelteti, akkor a bemenethez szereljen fel egy keverőszelepet, amely a víz hőmérsékletét 60 °C alatt tartja.



Figyelmeztetés!

Az egészséget befolyásoló tényezők veszélye az ivóvíz szennyezettsége miatt!

A tömítések maradványai, szennyeződések és más maradék anyagok ronthatják az ivóvíz minőségét.

- ▶ A termék felszerelése előtt gondosan öblítse át a hideg- és melegvízvezetéseket.

- ▶ A terméket a mellékelt rugalmas tömlők (1) segítségével a szabványoknak megfelelően csatlakoztassa a hideg- és melegvíz-csatlakozóhoz. Csak a mellékelt tömítéseket használja.
- ▶ Az olyan régiókban, ahol kemény a víz (≥ 15 °fH), használjon vízlágyító berendezést.



Tudnivaló

A vízkeménység kihat a termék élettartamára.

A víz hőmérséklet emelkedésével nő a vízkövesedés esélye is.

- Szükség esetén végezzen vízkömentesítést.

5.6 Az égéstermék cső csatlakoztatása



Veszély!

Személyi sérülés és anyagi kár hibás működés miatt!

A rendszertanúsítvánnyal rendelkező, eredeti Vaillant levegő-égéstermék vezetékeken kívüli tartozékok használata esetén hibás működés léphet fel.

- Kizárólag eredeti Vaillant levegő-égéstermék elvezető rendszereket használjon.

Az eredeti levegő-égéstermék vezetékek listáját a Vaillant levegő-égéstermék vezetékek szerelési útmutatója tartalmazza.

A következő levegő-égéstermék elvezető rendszer tartozék-ként rendelkezésre áll és a termékkel együtt használható:

- koncentrikus levegő-/égéstermék vezeték, alumínium, $\varnothing$ 60/100 mm

A termékek alapesetben egy $\varnothing$ 60/100 mm-es levegő-égéstermék csatlakozással vannak felszerelve. A leginkább megfelelő rendszer kiválasztása az egyedi beépítési, ill. alkalmazási esethez igazodik (lásd a levegő-égéstermék elvezető rendszer szerelési útmutatóját).

Az alábbi beépítési változatok lehetségesek:

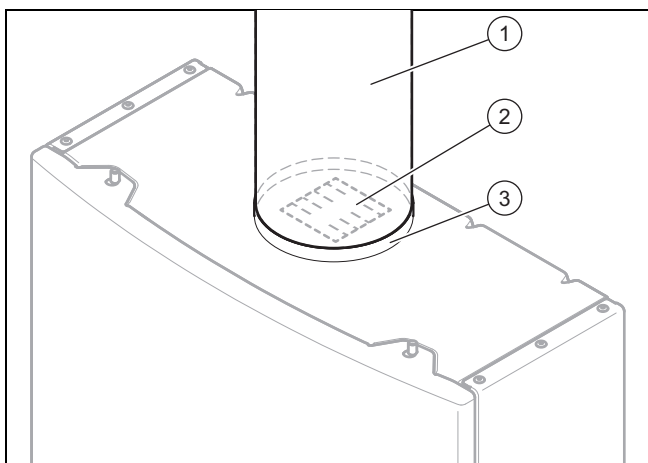
- Függetlenes tetőátvezetés ferde vagy lapos tetőn át
- Vízszintes fali / tetőátvezetés
- további égéstermék-csövek a megengedett átmérővel (pl. $\varnothing$ 80/80), a levegő-égéstermék rendszerek szerelési útmutatója szerint

Sok esetben adapterek, osztott indító elemek, hosszabbítók és ívek használhatók. A szereléshez vegye figyelembe a levegő-égéstermék rendszerek szerelési útmutatóját.



Tudnivaló

Csak olyan levegő-/égéstermék elvezető rendszereket használjon, amelyeknek van integrált égéstermék-mérőcsonkja.



- Ellenőrizze, hogy a levegő-égéstermék elvezető rendszeréhez megfelelő égéstermék-szűkítőkarima (2) van behelyezve a termék égéstermékcsonkjába (→Az égéstermék-szűkítőkarima szerelési útmutatója).

- Csatlakoztassa a terméket egy megfelelő átmérőjű (→ Oldal: 18) égéstermék csővel egy természetes huzattal rendelkező égéstermék elvezető rendszerhez (kéményhez).
- Helyezze be az (1) égéstermék-csövet a (3) égéstermék-csatlakozóba. Ügyeljen az égéstermék-cső megfelelő elhelyezkedésére az égéstermék-csatlakozóban.

5.7 Elektromos bekötés

Az elektromos telepítést csak elektromos szakember végezheti.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózat névleges feszültsége 230 V és az áramellátás szinuszos váltakozó áram.

Feltétel: A termék fel van szerelve egy hálózati dugóval ellátott hálózati csatlakozókábellel

- Kapcsolja rá a terméket az elektromos hálózatra a hálózati dugóval.

Feltétel: A termék egy hálózati dugó **nélküli** hálózati csatlakozókábellel van felszerelve

Ha a telepítés helyén nincs megfelelő védőérintkezős csatlakozó, akkor a terméket fix bekötéssel kell az áramellátáshoz csatlakoztatni.

- A telepítés során a hálózati csatlakozóvezetékét egy minden póluson lekapcsolható elektromos leválasztó berendezésen keresztül (pl.: vezetékvédő kapcsoló), fix bekötéssel csatlakoztassa az áramellátáshoz.
 - Az elektromos leválasztóberendezés kontakt nyílása: ≥ 3 mm
- Csatlakoztassa a terméket a védővezetékhez.

6 Kezelés

Az üzemeltetési útmutató tartalmazza a termék kezelésének leírását.

7 Üzembe helyezés

7.1 A gyári gázbeállítás ellenőrzése

A termékben az égést a gyárban ellenőrizték, és előzetesen beállították ahhoz a gázcsoporthoz, amely a típustáblán fel van tüntetve.

- Ellenőrizze az adattáblán megadott gázcsoportot, és hasonlítsa össze a szerelési helyen rendelkezésre álló gázcsoporttal.

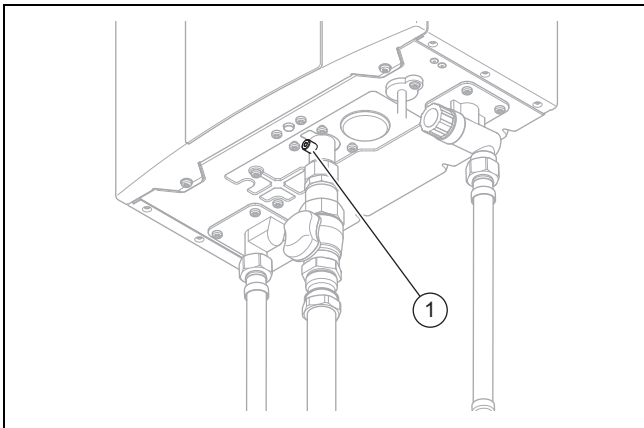
Feltétel: A termék kivitele nem felel meg a helyi gázcsoportnak

- Ne helyezze üzembe a terméket.
- Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

Feltétel: A termék kivitele megfelel a helyi gázcsoportnak

- Járjon el az alább leírtak szerint.

7.2 A gáz csatlakozási nyomásának ellenőrzése



1. Zárja el a gázelzáró csapot.
2. Távolítsa el a mérőcsonk tömítőcsavarját (1) a termék gázcsatlakozásán egy keresztthornyes csavarhúzó segítségével.
3. Csatlakoztasson egy digitális vagy U-csöves manométert a mérőcsonkra.
4. Nyissa ki a gázelzáró csapot, és helyezze üzembe a készüléket.
5. Állítsa be a maximális hőterhelést.
6. Ellenőrizze, hogy a gáz csatlakozási nyomása a megengedett tartományon belülre esik-e. (→ Oldal: 18)
7. Zárja el a gázelzáró csapot.
8. Vegye le a manométert.
9. Csavarja be és húzza meg a mérőcsonk csavarját (1).
10. Nyissa ki a gázelzáró csapot.
11. Ellenőrizze a mérőcsonk gáztömörtségét.

Feltétel: A gáz csatlakozási nyomása nincs a megengedett tartományban



Vigyázat!

Anyagi károk veszélye nem megfelelő gáz csatlakozási nyomás miatt!

Ha a gáz csatlakozási nyomás a megengedett tartományon kívül van, az üzemzavarokat okozhat és a termék károsodásához vezethet.

- ▶ Ne végezzen beállításokat a terméken.
- ▶ Ne helyezze üzembe a terméket.

- ▶ Ha nem tudja elhárítani a hibát, akkor értesítse a gázszolgáltató vállalatot.
- ▶ Zárja el a gázelzáró csapot.

7.3 Működés és tömítettség ellenőrzése

1. Ellenőrizze a termék működését és a tömítettségét.
2. Helyezze üzembe a terméket.
3. Ellenőrizze az összes ellenőrző- és biztonsági berendezés kifogástalan működését.
4. Ellenőrizze az égéstermék vezető kifogástalan szerelését és stabil rögzítését.
5. Bizonyosodjon meg róla, hogy az elülső burkolat szakszerűen van rögzítve.

8 A termék átadása az üzemeltetőnek

1. Ismertesse az üzemeltetővel a biztonsági berendezések elhelyezkedését és működését.
2. Tanítsa meg az üzemeltetőnek a termék kezelését. Válaszoljon az üzemeltető minden kérdésére.
3. Külön hívja fel az üzemeltető figyelmét azokra a biztonsági tudnivalókra, amelyeket be kell tartania.
4. Tájékoztassa az üzemeltetőt, hogy a terméket az előírt időközönként karban kell tartani.
5. Adja át megőrzésre az üzemeltetőnek a termékhez tartozó összes útmutatót és dokumentumot.
6. Ismertesse az üzemeltetővel az égéshez szükséges levegő ellátás és az égéstermék elvezetés kialakításával kapcsolatban elvégzett műveleteket és hívja fel rá a figyelmét, hogy tilos bármit módosítania.

9 Zavarelhárítás

A hibakódok áttekintését a függelékben találja.

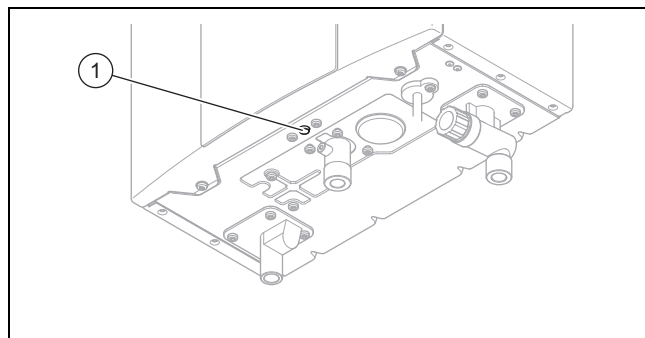
Hibakódok (→ Oldal: 15)

9.1 Hibák elhárítása

Ha a termékben hiba lép fel, akkor a kijelzőn egy hibakód **F.xx(x)** jelenik meg.

A hibakódoknak minden más kijelzéssel szemben elsőbbsége van.

- ▶ Szüntesse meg a hibákat a függelékben található táblázat segítségével.



- ▶ Nyomja meg az (1) hibatörölő gombot a hiba megszüntetéséhez.
- ▶ Ha egy hibát nem tud elhárítani, forduljon a vevőszolgálatához.

10 Ellenőrzés és karbantartás

- ▶ Tartsa be a minimális felülvizsgálati és karbantartási időintervallumokat (→ függelék). A felülvizsgálat eredményeitől függően korábbi karbantartás válhat szükségessé.

10.1 Ellenőrzőprogramok indítása

1. Nyomja meg egyidejűleg 3 másodpercig a  és a  gombot.
2. Adja meg a  és  gombbal a jelszót 17, és utána nyomja meg a  gombot.
3. Válassza ki a  és a  gombokkal a kívánt ellenőrzőprogramot, és utána nyomja meg a  gombot.



Tudnivaló

A  szimbólummal egy szintet visszalép az ellenőrzőprogramban.

10.2 CO-tartalom ellenőrzése

1. Helyezze a terméket a **D.53** ellenőrzőprogrammal üzembe (→ Oldal: 12).
2. Várjon legalább 1 percig, míg a termék eléri az üzemi hőmérsékletét.
3. Csavarozza le a fedelet az égéstermék-mérőcsconkról az égéstermékcsőnél.
4. Mérje meg a CO-tartalmat az égéstermék-mérőcsconknál egy megfelelő elemzőeszközzel.

Feltétel: CO-tartalom > 1500 ppm.

- ▶ Korrigálja a CO-tartalmat. (→ Oldal: 12)

10.2.1 Az előírttól eltérő CO-tartalom korrigálása

1. Ellenőrizze a gáz csatlakozási nyomását (→ Oldal: 11). Ha a mért érték a megengedett tartományon kívül van, akkor állítsa be a gáz csatlakozási nyomását.
2. Ellenőrizze újra a CO-tartalmat.

Feltétel: A CO-tartalom továbbra is a megengedett tartományon kívül van

- ▶ Ellenőrizze az égőnyomást minimális és maximális terhelésnél. Ha a mért érték a megengedett tartományon kívül van, akkor állítsa be az égőnyomást.
- ▶ Ellenőrizze újra a CO-tartalmat.

Feltétel: A CO-tartalom továbbra is a megengedett tartományon kívül van

- ▶ Válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
- ▶ Zárja el a gázelzáró csapot.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy minden kábelcsatlakozás és csatlakozó az előírásoknak megfelelően van összeszerelve.
- ▶ Végezze el a termék tisztítását és karbantartását a felülvizsgálati és karbantartási munkákra vonatkozó előírásoknak megfelelően (→ függelék).
- ▶ Szerelje ki a gázelosztót. (→ Oldal: 13)
- ▶ Szerelje ki az égőt, és tisztítsa meg. (→ Oldal: 13)
- ▶ Tisztítsa meg a hőcserélőt. (→ Oldal: 13)
- ▶ Ellenőrizze újra a CO-tartalmat.

Feltétel: A CO-tartalom továbbra is a megengedett tartományon kívül van

- ▶ Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

10.3 Pótalkatrészek beszerzése

A termék eredeti alkatrészeit a gyártó a megfelelőségi vizsgálat keretében tanúsította a termékkel együtt. Ha karbantartás vagy javítás során nem tanúsított vagy nem jóváhagyott alkatrészeket használ, akkor ennek eredményeképpen a termék megfelelősége érvényét veszítheti, és így a termék nem fog megfelelni az érvényes szabványoknak.

Határozottan ajánljuk a gyártó eredeti pótalkatrészeinek használatát, ami garantálja a termék biztonságos és hibátlan működését. A rendelkezésre álló eredeti pótalkatrészekre vonatkozó információkért forduljon a jelen útmutató hátoldalán található kapcsolatfelvételi címhez.

- ▶ Ha a karbantartáshoz vagy a javításhoz pótalkatrészekre van szüksége, akkor kizárólag a termékhez jóváhagyott eredeti pótalkatrészt használjon.

10.4 A karbantartás előkészítése

1. Kapcsolja be/ki a terméket a be-/kikapcsoló gombbal.
2. Válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
3. Zárja el a gázelzáró csapot.
4. Szerelje le az elülső burkolatot. (→ Oldal: 8)
5. Zárja el az összes elzárószelepet a hidegvíz-csatlakozón és a melegvíz-csatlakozón.
6. Biztosítsa, hogy az elektromos alkatrészekre (pl. elektronika doboz) ne csöpögessen víz.
7. Csak új tömítéseket használjon és ügyeljen arra, hogy a tömítések megfelelően illeszkedjenek.
8. Végezze el a munkákat a megadott sorrendben.
9. Ne hajlítsa meg a szerkezeti elemeket be- és kiszerelés közben.

10.5 A hálózati csatlakozókábel ellenőrzése



Veszély!

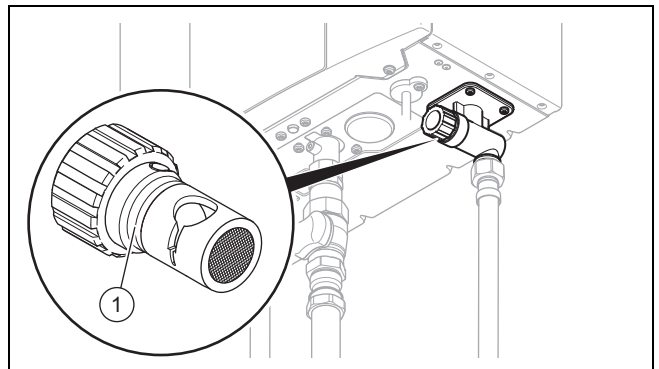
Áramütés miatti életveszély!

Egy sérült hálózati csatlakozókábel megérintésekor áramütés miatti életveszély áll fenn.

- ▶ Cseréltesse ki a sérült hálózati csatlakozókábelt a gyártó ügyfélszolgálatával, vagy elektromos szakemberrel.
- ▶ A sérült hálózati csatlakozókábelt csak a gyártó eredeti alkatrészére cserélje ki.

- ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozókábel épségét.

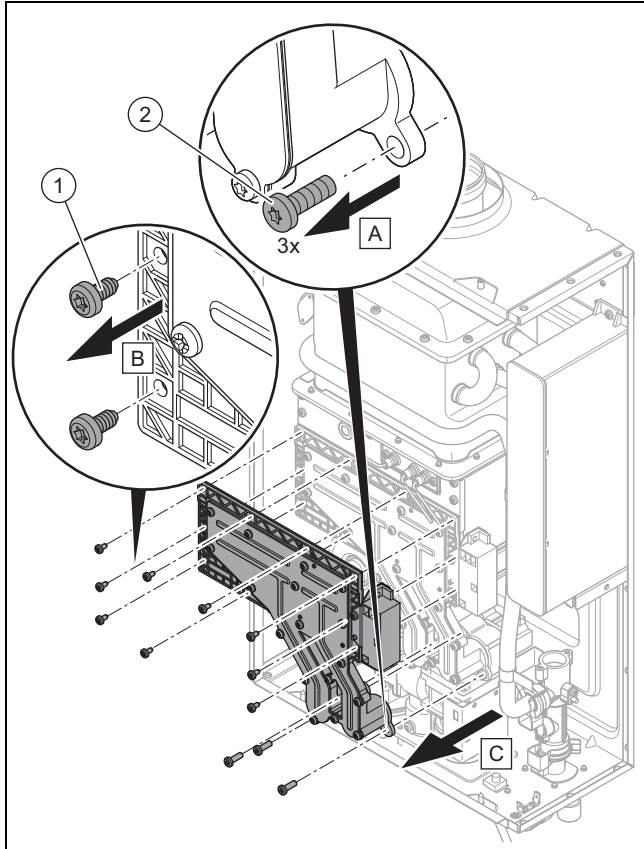
10.6 A szűrőszita tisztítása



1. Távolítsa el a szűrőszitát (1) a hidegvízcsatlakozásból, és eresse le a maradék vizet a termékből.

2. Tisztítsa meg a szűrőszítát.
3. Helyezze vissza a szűrőszítát a hidegvízcsatlakozásba.

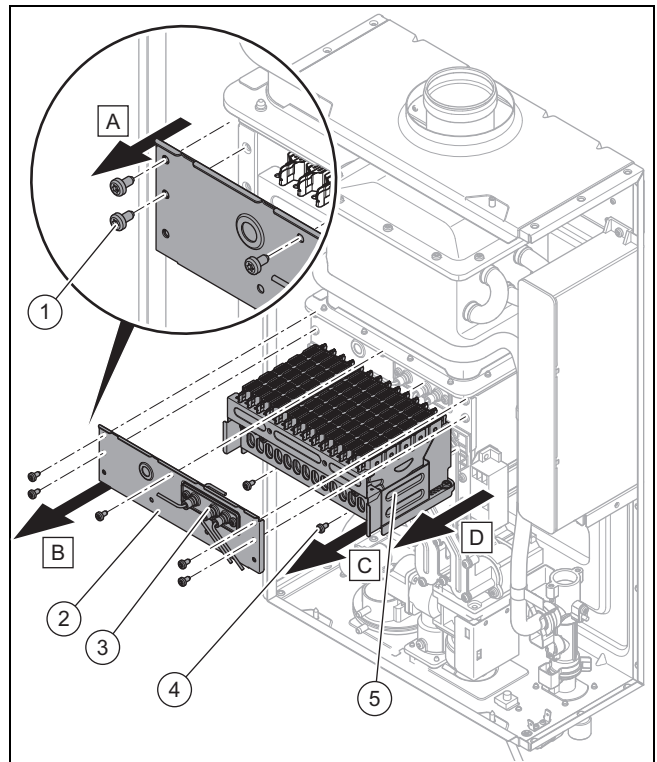
10.7 Gázelosztó kiszerelése



1. Távolítsa el a 3 csavart (2) a gázarmatúráról.
2. Távolítsa el a 9 csavart (1) a gázelosztóból.
3. Vegye le óvatosan a gázelosztót.

10.8 Égő kiszerelése és tisztítása

1. Szerelje ki a gázelosztót. (→ Oldal: 13)



2. Távolítsa el a felső égőburkolat (2) öt csavarját (1).
3. Óvatosan vegye le az égőburkolatot.
4. Távolítsa el a két csavart (4) az égő alatt az égőtér hátoldalán.
5. Óvatosan húzza ki az égőt (5) az égőtérből.
6. Tisztítsa meg az elektródát és az ionizáló elektródát (3).
7. Óvatosan távolítsa el az égéstermék-maradványokat egy réz drótkéfével az égőről, ügyeljen rá, hogy az égő ne sérüljön meg.
8. Amikor visszaszereli az égőt, akkor használjon új tömítéseket és anyákat.

10.9 A hőcserélő tisztítása



Veszély!

Nem megfelelő tisztítószer használatával kockáztatja a készülék károsodását!

A nem megfelelő tisztítószerek a termék károsodását okozhatják.

- A termék részegységeinek tisztításához rongyot, puha kefével, vizet és pH-semleges szappant használjon.

1. Szerelje ki az égőt, és tisztítsa meg. (→ Oldal: 13)
2. Takarja le az égőkamra alsó oldalán a ventilátor nyílását (pl. egy darab kartonnal).
3. Tisztítsa meg óvatosan alulról a hőcserélő lamelláit egy puha kefével.
4. Távolítsa el az előzőleg behelyezett takarót a ventilátor nyílásáról.

10.10 Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése

1. Szerelje be az összes szerkezeti elemet a kiserelés-sel fordított sorrendben.
2. Szerelje fel az elülső burkolatot. (→ Oldal: 8)
3. Nyissa ki az összes elzáróselepet.
4. Hozza újból létre az áramellátást.
5. Nyissa ki a gázelzáró csapot.
6. Helyezze üzembe a terméket.
7. Ellenőrizze a termék működését és a tömítettségét.
8. Jegyzőkönyvezzen minden elvégzett karbantartást.

11 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Kapcsolja be/ki a terméket a be-/kikapcsoló gombbal.
- ▶ Válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
- ▶ Zárja el a gázelzáró csapot.
- ▶ Csatlakoztassa az elzárócsapot a hidegvíz-csatlakozás-hoz.
- ▶ Ürítse le a terméket.

12 A csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolást előírászerűen ártalmatlanítsa.
- ▶ Tartson be minden, erre vonatkozó előírást.

13 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviseletéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

Melléklet

A Felülvizsgálati és karbantartási munkálatok

Az alábbi táblázat a gyártó követelményeit sorolja fel a minimális ellenőrzési és karbantartási időintervallumokkal kapcsolatban. Ha a nemzeti előírások és irányelvek rövidebb felülvizsgálati és karbantartási időintervallumokat követelnek meg, akkor a gyártó előírásai helyett ezeket kell figyelembe venni.

#	Karbantartási munka	Intervallum	
1	A karbantartás előkészítése	Évente	12
2	Ellenőrizze az egész terméket kívül és belül is rendellenességek (pl. lángkép, üzemi zajok), sérülések, szennyeződések és tömítetlenség szempontjából, és szükség esetén hárítsa el ezeket	Évente	
3	A szűrőszita tisztítása	Évente	12
4	CO-tartalom ellenőrzése	Évente	12
5	Az előírttól eltérő CO-tartalom korrigálása	Szükség esetén	12
6	Égő kiserelése és tisztítása	Szükség esetén	13
7	A hőcserélő tisztítása	Szükség esetén	13
8	Az ellenőrzési és karbantartási munkák befejezése	Évente	14

B Hibakódok

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.00 Kimenő hőmérséklet-érzékelő szakadás	Az előremenő hőmérséklet-érzékelőjének csatlakozódugója nincs bedugva/kilazult	▶ Ellenőrizze a csatlakozódugót és az előremenő hőmérséklet-érzékelőjének dugaszolható csatlakozását.
	Az előremenő hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	A csatlakozó nincs csatlakoztatva / laza	▶ Ellenőrizze a csatlakozót és a dugaszolható csatlakozást.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
F.01 Bemenő hőmérséklet-érzékelő szakadás	A visszatérő hőmérséklet-érzékelőjének csatlakozódugója nincs bedugva/kilazult	▶ Ellenőrizze a csatlakozódugót és a visszatérő hőmérséklet-érzékelőjének dugaszolható csatlakozását.
	A visszatérő hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	A csatlakozó nincs csatlakoztatva / laza	▶ Ellenőrizze a csatlakozót és a dugaszolható csatlakozást.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
F.10 Kimenő hőmérséklet-érzékelő rövidzárlat	Az előremenő hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki az előremenőhőmérséklet-érzékelőt.
	Rövidzárlat a kábelkorbácsban	▶ Ellenőrizze a kábelköteget, és adott esetben cserélje ki.
	Az előremenő hőmérséklet-érzékelőjének kábele meghibásodott	▶ Ellenőrizze az előremenő hőmérséklet-érzékelőjének kábelét.
F.11 Bemenő hőmérséklet-érzékelő rövidzárlat	A visszatérő hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	▶ Ellenőrizze és adott esetben cserélje ki a visszatérőhőmérséklet-érzékelőt.
	Rövidzárlat a kábelkorbácsban	▶ Ellenőrizze a kábelköteget, és adott esetben cserélje ki.
	A visszatérő hőmérséklet-érzékelőjének kábele meghibásodott	▶ Ellenőrizze a visszatérő hőmérséklet-érzékelőjének kábelét.
F.20 Hőm. Határoló miatti biztonsági lekapcs.	A biztonsági hőmérséklet-határoló hibás	▶ Hidalja át a biztonsági hőmérséklet-határolót. Ha ezután el tudja indítani a terméket, cserélje ki a biztonsági hőmérséklet-határolót.
	Hibás a termikus biztosítás	▶ Ellenőrizze a hőcserélőt, hogy nem szivárog-e. Ha a hőcserélő nem szivárog, hidalja át a hőbiztosítót. Ha ezután el tudja indítani a terméket, cserélje ki a hőbiztosítót.
	A vezérlőpanel meghibásodott	▶ Cserélje ki a panelt.
	Szakadás a kábelkötegben	▶ Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.

Kód/jelentés	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.27 Biztonsági lekapcs. téves lángjel miatt	A lángőrelektroda hibás	► Cserélje ki a lángőrelektrodát.
	Nedvesség a panelen	► Ellenőrizze a panel működőképességét.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
F.28 Sikertelen gyújtási kísérlet induláskor	Hibás a földelés	► Ellenőrizze a termék földelését.
	A ellátás megszakadt	► Ellenőrizze a gázbevezetést.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Nem elegendő a bevezetett égési levegő	► Ellenőrizze az égési levegő bevezetését.
F.29 Sikertelen újragyújt. kísérlet üzem közb.	A ellátás megszakadt	► Ellenőrizze a gázbevezetést.
	A gáz csatlakozási nyomás túl kicsi	► Ellenőrizze a gázáramlási nyomást és a külső gázhiány-kapcsolót.
	Hibás égéstermék-recirkuláció	► Ellenőrizze az égéstermék-recirkulációt.
	Gyújtáskimaradások	► Ellenőrizze, hogy a gyújtótranszformátor működik-e.
F.33 nyomáskapcsoló hiba	A ventilátorok meghibásodtak	► Cserélje ki a ventilátort/ventilátorokat.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A nyomáskülönbség-kapcsoló hibás	► Cserélje ki a nyomáskülönbség-kapcsolót.
F.37 Eltérő vent. ford. sz. hiba	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A ventilátorok meghibásodtak	► Cserélje ki a ventilátort/ventilátorokat.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
F.57 Mérőprogram hiba	Hiba az elektronikában	► Szakítsa meg néhány másodpercre a termék áramellátását. Ezután próbálja meg újraindítani a terméket. Ha a termék nem indul el, cserélje ki a panelt.
F.63 EEPROM hiba	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
F.164 Átfolyási idő korlátozás aktív	Az égő 45 perc tartós üzem után automatikusan kikapcsolt	► Zárja el a melegvízcsapot egy pillanatra.
F.166 Kommunikációs hiba	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a kábelköteget az összes csatlakozódugasszal együtt.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
F.167 A feszültség túl alacsony	A feszültség túl alacsony	► Ellenőrizze a feszültségellátást (>195 V).
F.168 Vízkilépés-érzékelő hiba	Víz a termékben	► Zárja el a vízcsapot és tömítse a szivárgó helyet.
	Vízkilépés-érzékelő hiba	► Cserélje ki a vízkilépés-érzékelőt.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
	Szakadás a kábelkötegben	► Ellenőrizze a kábelkötést.
F.171 Ventilátor hiba	A bemenő levegő vezetéke vagy az égéstermék vezeték eldugult	► Tisztítsa ki a bemenő levegő vezetékét vagy az égéstermék vezetékét.
	Ventilátor meghibásodott	► Ellenőrizze, és adott esetben cserélje ki a ventilátort.
	A vezérlőpanel meghibásodott	► Cserélje ki a panelt.
F.197 Felügyeletvédelem hiba	Hiba az elektronikában	► Szakítsa meg néhány másodpercre a termék áramellátását. Ezután próbálja meg újraindítani a terméket. Ha a termék nem indul el, cserélje ki a panelt.
F.199 Túl gyakori visszaállítás	Működési hiba	► Nyomja meg a hibatörölő gombot.

C Állapotkódok

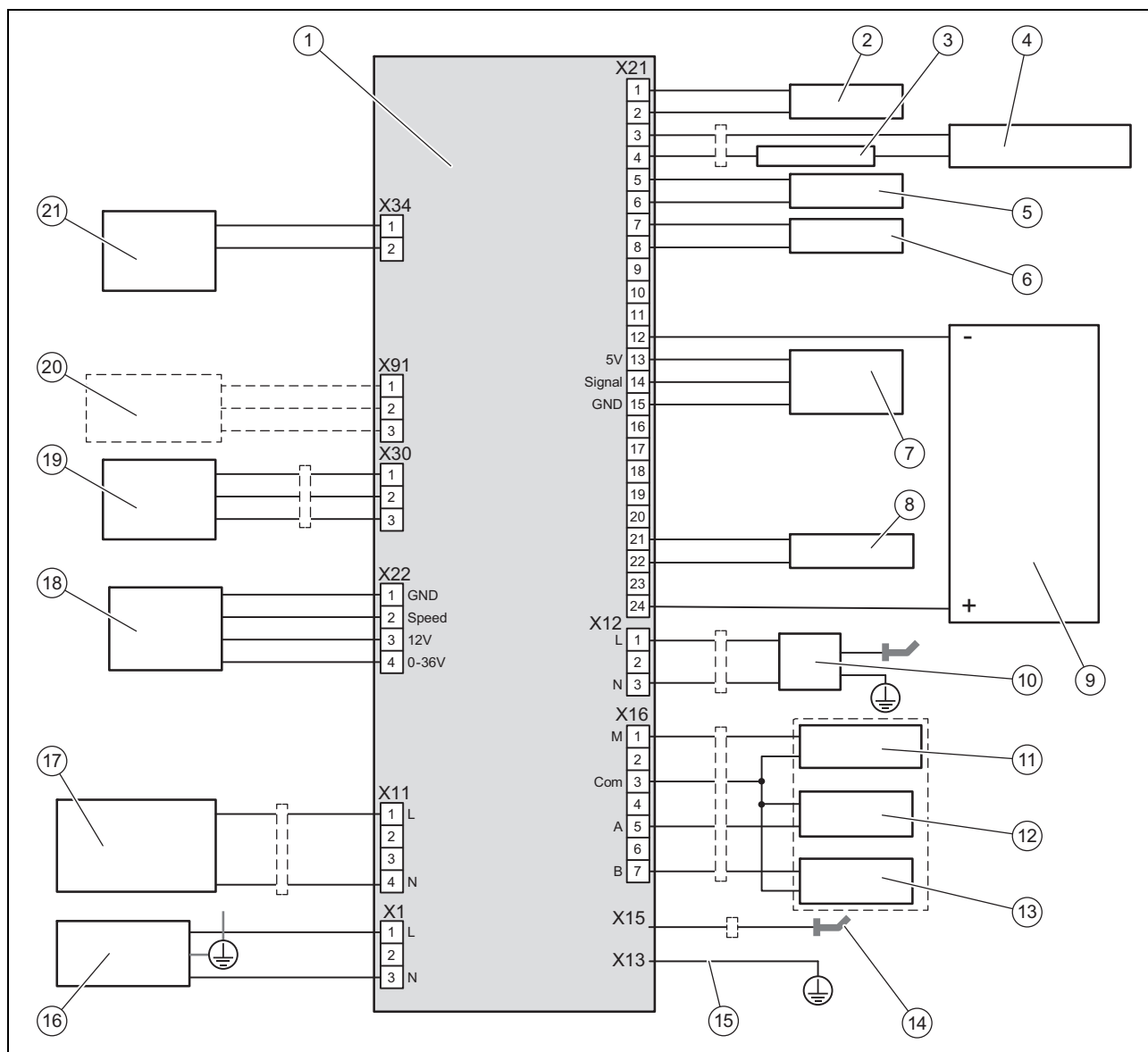


Tudnivaló

Ezek nem hibák. Nincs szükség intézkedésekre.

Kód	Jelentés
S.190	A melegvíz-hőmérséklet alacsonyabb, mint a kívánt hőmérséklet.
S.191	A melegvíz-hőmérséklet magasabb, mint a kívánt hőmérséklet.

D Bekötési kapcsolási rajz



- | | | | |
|---|------------------------------------|----|------------------------|
| 1 | Áramköri lap | 10 | Gyújtóelektroda |
| 2 | Nyomáskapcsoló | 11 | Fő biztonsági szelep |
| 3 | Hőbiztosíték | 12 | 1. biztonsági szelep |
| 4 | Biztonsági hőmérséklet-korlátozó | 13 | 2. biztonsági szelep |
| 5 | Hőmérséklet-érzékelő (NTC) kimenet | 14 | Lángérzékelő |
| 6 | Hőmérséklet-érzékelő (NTC) bemenet | 15 | Mérő csatlakozó |
| 7 | Átfolyásérzékelő | 16 | Áramellátás |
| 8 | Kilépő víz érzékelő | 17 | Fagyvédelmi berendezés |
| 9 | Gázszelep | 18 | Ventilátor |

E Műszaki adatok

Műszaki adatok – általános információk

	MAG 155/1-5 RT(H-HU)
Rendeltetési ország	HU
Termék méretei, magasság	580 mm
Termék méretei, szélesség	350 mm
Termék méretei, mélység	193 mm
Nettó tömeg	17 kg
Tömeg, csomagolással együtt	19,5 kg
Elektromos csatlakoztatás	230 V / 50 Hz
Elektromos teljesítményfelvétel	46 W
Elektromos teljesítményfelvétel (készletléti állapot)	5 W
Érintésvédelmi osztály	IPX5D
Ellenőrző jel/regisztrációs szám.	2806DP0303

Műszaki adatok – teljesítmény

	MAG 155/1-5 RT(H-HU)
Min. térfogatáram	2,5 l/min
Max. térfogatáram	12,0 l/min
Jóváhagyási kategória	Földgáz
G20 földgáz gáznyomás	2,5 kPa (25,0 mbar)
Égőnyomás (min. - max.), G20	0,17 ... 0,58 kPa (1,70 ... 5,80 mbar)
A gáz megengedett csatlakozási nyomástartománya, G20	1,8 ... 3,3 kPa (18,0 ... 33,0 mbar)
Gázfogyasztás, G20	3,08 m³/h
Legnagyobb névleges hőterhelés (H _i fűtőértékre vonatkoztatva)	29,1 kW
Legkisebb névleges hőterhelés	5,6 kW
Melegvízmennyiség (ΔT= 25 K)	15 l/min
Melegvízmennyiség (ΔT= 35 K)	10,7 l/min
Melegvízmennyiség (ΔT= 50 K)	7,5 l/min
Max. vízhőmérséklet	60 °C
Min. vízhőmérséklet	38 °C
Víz max. üzemi nyomás	10 bar
Víz üzemi nyomás megengedett tartománya	0,14 ... 10 bar
Égéstermék hőmérséklet	110 ... 260 °C
Égéstermék-tömegáram (irányértékek)	12,39 ... 17,31 g/s

Szállító**Vaillant Saunier Duval Kft.**

Office Campus Irodaház

A épület, II. emelet

1097 Budapest ■ Gubacsi út 6. ■ Magyarország

Tel +36 1 464 7800

vaillant@vaillant.hu ■ www.vaillant.hu



0020262000_06

Kiadó/gyártó**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ 42859 Remscheid ■ Deutschland

Tel. +49 (0)2191 18 0 ■ Fax +49 (0)2191 18 2810

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.

A műszaki változtatások joga fenntartva.